



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (REACH) de acuerdo con el Reglamento nº 1907/2006 y el Reglamento (UE) nº 2015/830

AGUA FUERTE SALFUMANT AYALA

Versión 3.0

Fecha de revisión 14/10/2015

Fecha de impresión 21/10/2015 10:21:00

Página 1 de 14



SECCIÓN 1: IDENTIFICACION DE LA SUSTANCIA/MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD DE O LA EMPRESA

1.1 IDENTIFICADOR DEL PRODUCTO [] INDUSTRIAL [X] PROFESIONALES [X] CONSUMO

EC 231-595-7 Agua fuerte Sulfumant AYALA

REGISTRO REACH:

Nombre del registro: Hydrogen chloride.

Numero del registro: 01-2119484862-27.

1.2 USOS PERTINENTES IDENTIFICADOS Y USOS DESACONSEJADOS:

Usos previstos (principales funciones técnicas)

Desincrustante.

Sectores de uso

Industrias manufactureras (SU3), industrial.*

Usos por los consumidores (SU21), consumo.*

Usos profesionales (SU22), profesional.*

Suministros de electricidad, vapor, gas y agua, y depuración de aguas residuales (SU23), industrial, profesional, consumo.*

Tipos de productos relevantes

Anticalcáreo, desincrustante, consumo.*

Anticalcáreo, desincrustante, profesional.*

Uso en procesos de fabricación, formulación o aplicación (usos relevantes)

Uso profesional.*

Uso por consumidores.*

Uso en productos de limpieza, profesional, consumo.*

Uso en productos reguladores de pH, floculantes, precipitantes, neutralizantes, industrial, profesional, consumo.*

Productos químicos para el tratamiento de agua, profesional, consumo.*

Uso en productos (categoría de productos relevantes)

Productos reguladores de pH, floculantes, precipitantes, neutralizantes (PC20). Productos de lavado y limpieza (PC35). Productos químicos para el tratamiento del agua (PC37).

Usos desaconsejados

Este producto no está recomendado para ningún uso o sector de uso industrial, profesional o de consumo distinto a los anteriormente recogidos como "Usos previstos o identificativos". En caso de que su uso no esté contemplado, por favor, pónganse en contacto con el proveedor de esta ficha de datos de seguridad.

Restricciones a la fabricación, la comercialización y el uso. Anexo XVII Reglamento (CE) nº 1907/2006

No restringido.

1.3 DATOS DEL PROVEEDOR DE LA FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD:

Productos Químicos La Matallana, S.L. (Proquilam, S.L.) B-14046098

Polígono Industrial San Pancraccio - Avenida IRYDA, parcela 25

Apartado de Correos nº 17

14500 Puente Genil (Córdoba)

Teléfono: 957 600 523 Fax: 957 606 200

Web: www.lamatallana.net

Dirección electrónica de la persona responsable de la ficha de datos de seguridad:

proquilam@lamatallana.net

DATOS DEL DUEÑO DE LA MARCA Y RESPONSABLE DE SU PUESTA EN EL MERCADO

Hermanos Ayala Sousa, S.L.U B-41351545

Ctra de Sevilla-Utrera A-376, Km 20.3

41710 Utrera (Sevilla)

Teléfono: 955 867 848 Fax: 954 862 997

Web: www.hermanosayala.com

Email: angeles@hermanosayala.com

1.4 TELEFONO DE EMERGENCIA

957 600 523 (Horario de 9:00 a 14:00 / 16:30 a 19:00 h) Horario laboral

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (REACH) de acuerdo con el Reglamento nº 1907/2006 y el Reglamento (UE) nº 2015/830

AGUA FUERTE SALFUMANT AYALA

Versión 3.0

Fecha de revisión 14/10/2015

Fecha de impresión 21/10/2015 10:21:00

Página 2 de 14



Servicio de Información Toxicológica (Instituto Nacional de Toxicológica y Ciencias Forenses) 91 562 04 20 (24 horas/365 días). Teléfono únicamente con la finalidad de proporcionar respuesta sanitaria en caso de urgencia.

SECCIÓN 2: IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS

2.1 CLASIFICACION DE LA SUSTANCIA DE LA MEZCLA

Clasificación según el Reglamento (CE) nº 1272/2008-487/2013 (CLP):

ATENCIÓN: Met. Corr 1:H290 // Skin Irrit. 2:H315 // Eye Irrit 2:H319 // STOT SE (irrit) 3:H335

Clase de peligro	Clasificación de la mezcla	Categoría	Vías de exposición	Órganos afectados	Efectos
Físico/Químico: 	Met. Corro. 1:H290 Skin Irrit. 2:H315 Eye Irrit. 2:H319 STOT SE (Irrit) 3:H335	Cat 1 Cat 2 Cat 2 Cat 3	- Cutánea Ocular Inhalación	- Piel Ojos Vías respiratorias	- Irritación Irritación Irritación
Salud Humana: 					
Medio Ambiente: No clasificado					

2.2 ELEMENTOS DE LA ETIQUETA



Este producto está etiquetado con la palabra de advertencia **ATENCIÓN** según el Reglamento (CE) nº 1272/2008-487/2013 (CLP)

Indicaciones de peligro:

H290 Puede ser corrosivo para los metales.
H319 Provoca irritación ocular grave.
H335 Puede irritar las vías respiratorias.
H315 Provoca irritación cutánea.

Consejos de prudencia:

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta
P102+P405 Mantener fuera del alcance de los niños. Guardar bajo llave.
P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
P280F Llevar guantes prendas y gafas de protección. En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.
P301+P330+P331 EN CASO DE INGESTION: Enjuagarse la boca. NO provocar el vomito.
P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (O EL PELO): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse.
P304+P340 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

Información suplementaria

No ingerir.

Componentes peligrosos

Acido clorhídrico 24%. EC N° 231-595-7

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (REACH) de acuerdo con el Reglamento nº 1907/2006 y el Reglamento (UE) nº 2015/830

AGUA FUERTE SALFUMANT AYALA

Versión 3.0

Fecha de revisión 14/10/2015

Fecha de impresión 21/10/2015 10:21:00

Página 3 de 14



2.3 OTROS PELIGROS

Peligros que no se tienen en cuenta para la clasificación, pero que pueden contribuir a la peligrosidad general de la sustancia:

Otros peligros fisicoquímicos: No se conocen otros efectos adversos relevantes.*

Otros riesgos y efectos negativos para la salud humana: No se conocen otros efectos adversos relevantes.*

Otros efectos negativos para el medio ambiente: No contiene sustancias que cumplan los criterios PBT/mPmB.*

SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

3.1 SUSTANCIAS

Este producto es una sustancia en disolución acuosa.

Descripción Química

Disolución de ácido clorhídrico en medio acuoso.

Componentes peligrosos

Sustancias que intervienen en un porcentaje superior al límite de exención y presentan un peligro para la salud y/o para el medio ambiente.

20 < 25%



Acido Clorhídrico

CAS: 7647-01-0, EC: 231-595-7 REACH: 01-2119484862-27

Indice nº 017-002-01-X

CLP: Met. Corr. 1:H290 / Skin Corr 1B:H314 / STOP SE (irrit) 3:H335

(Nota B)

<REACH

Impurezas:

No contiene otros componentes o impurezas que puedan influir en la clasificación del producto.

Estabilizantes:

Ninguno.

Referencia a otras secciones:

Para mayor información sobre los componentes peligrosos, ver epígrafes 8, 11, 12 y 16.

SUSTANCIAS ALTAMENTE PREOCUPANTES (SVHC):

Lista actualizada por la ECHA el 15/06/2015

Sustancia SVHC sujetas a autorización, incluidas en el anexo XIV del Reglamento (CE) nº 1907/2006

Ninguna

Sustancia SVHC candidatas a ser incluidas en el Anexo XIV del Reglamento (CE) nº 1907/2006

Ninguna

SUSTANCIAS PERSISTENTES BIOACUMULABLES Y TÓXICAS (PBT) O MUY PERSISTENTES Y MUY BIOACUMULABLES (MPMB)

No contiene sustancias que cumplan los criterios PBT/mPmB.

3.2 MEZCLAS

No aplicable (Sustancia).

SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

4.1 DESCRIPCIÓN DE LOS PRIMEROS AUXILIOS Y PRINCIPALES SÍNTOMAS Y EFECTOS, AGUDOS Y RETARDOS



Los síntomas se pueden presentar con posterioridad a la exposición, por lo que, en caso de exposición directa al producto, en los casos de en los casos de duda, o cuando persistan los síntomas de malestar, solicitar atención médica. No administrar nunca por vía oral a personas que se encuentren inconscientes.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (REACH) de acuerdo con el Reglamento nº 1907/2006 y el Reglamento (UE) nº 2015/830
AGUA FUERTE SALFUMANT AYALA

Versión 3.0

Fecha de revisión 14/10/2015

Fecha de impresión 21/10/2015 10:21:00

Página 4 de 14



Los socorristas deberían prestar atención a su propia protección y usar las protecciones individuales recomendadas en caso de que exista una posibilidad de exposición. Usar guantes protectores cuando se administren primeros auxilios.

4.2 CUADRO

Vía de exposición	Síntomas y efectos, agudos y retardos	Descripción de los primeros auxilios
Inhalación 	La inhalación produce tos con dolores en la garganta y tracto respiratorio. La inhalación puede originar edema pulmonar. Los síntomas del edema pulmonar no se ponen de manifiesto, a menudo, hasta pasadas algunas horas y se agravan por el esfuerzo físico.*	Sacar al afectado de la zona contaminada y trasladarlo al aire libre. Si la respiración es irregular o se detiene, practicar la respiración artificial. Si está inconsciente, colocarlo en posición de recuperación apropiada. Mantenerlo cubierto con ropa de abrigo mientras se procura atención médica.
Cutánea 	El contacto con la piel produce enrojecimiento, quemaduras y dolor.*	Quitar inmediatamente la ropa contaminada. Lavar a fondo las zonas afectadas con abundante agua fría o templada y una solución de bicarbonato sódico al 5%. En caso de irritación de la piel, consultar con un médico.*
Ocular 	En contacto con los ojos causa enrojecimiento, dolor, quemaduras profundas graves y pérdida de visión.*	Lavar por irrigación los ojos con abundante agua limpia y fresca, tirando hacia arriba de los párpados. Quitar las lentes de contacto después de los 5 minutos iniciales y seguir lavando. Solicitar de inmediato asistencia médica especializada. Continuar lavando hasta que el médico mande parar. Si los ojos no son curados inmediatamente, se puede producir un daño permanente de la vista.*
Ingestión	Si se ingiere, causa graves quemaduras en los labios, boca, garganta y esófago, con trastornos gástricos y dolores abdominales. Si se ingiere, puede provocar náuseas, vómito y diarrea.*	En caso de ingestión, requerir asistencia médica inmediata. Beber agua en grandes cantidades. No provocar el vómito, debido al riesgo de perforación. Si se produce el vómito espontáneamente, mantener libres las vías respiratorias. Mantener al afectado en reposo.*

4.3 INDICACION DE ATENCION MÉDICA Y TRATAMIENTO ESPECIAL QUE DEBA DISPENSARSE DE INMEDIATO

La información de la composición actualizada del producto ha sido remitida al Servicio Médico de Información Toxicológica (Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses). En caso de intoxicación llamar al Servicio Médico de Información Toxicológica: Teléfono 91 562 04 20 (24 Horas/365 días)

Información para el Médico:

El tratamiento de dirigirse al control de los síntomas y de las condiciones clínicas del paciente. En caso de inhalación debe considerarse la inmediata administración de un aerosol adecuado por un médico o persona autorizada.*

Antídotos y contraindicaciones:

No disponible.*

SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LA LUCHA CONTRA INCENDIOS

5.1 MEDIOS DE EXTINCION: (R.D. 1942/1993 – R.D. 560/2010)

En caso de incendio en el entorno, están permitidos todos los agentes extintores.

5.2 PELIGROS ESPECIFICOS DERIVADOS DE LA SUSTANCIA DE LA MEZCLA

No aplicable.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (REACH) de acuerdo con el Reglamento nº 1907/2006 y el Reglamento (UE) nº 2015/830

AGUA FUERTE SALFUMANT AYALA

Versión 3.0

Fecha de revisión 14/10/2015

Fecha de impresión 21/10/2015 10:21:00

Página 5 de 14



5.3 RECOMENDACIONES PARA EL PERSONAL DE LA LUCHA CONTRA INCENDIOS

Equipos de protección especial:

Según la magnitud del incendio, puede ser necesario el uso de trajes de protección contra el calor, equipo respiratorio autónomo, guantes, gafas protectoras o mascararas faciales y botas. Si el equipo de protección contra incendios no está disponible o no se utiliza, apagar el incendio desde un lugar protegido o a una distancia de seguridad. La norma EN469 proporciona un nivel básico de protección en caso de incidente químico.*

Otras recomendaciones:

Refrigerar con agua los tanques, cisternas o recipientes próximos a la fuente de calor o fuego. Tener en cuenta la dirección del viento. Evitar que los productos utilizados en la lucha contra incendio, pasen a desagües, alcantarillas o a cursos de agua.

SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

6.1 PRECAUCIONES PERSONALES EQUIPO DE PROTECCIÓN Y PROCEDIMIENTOS DE EMERGENCIA

Evitar el contacto directo con el producto.

6.2 PRECAUCIONES RELATIVAS AL MEDIO AMBIENTE

Evitar la contaminación de desagües, aguas superficiales o subterráneas, así como del suelo. En caso de producirse grandes vertidos o si el producto contamina lagos, ríos, alcantarillas, informara a las autoridades competentes, según la legislación local.

6.3 METODOS Y MATERIAL DE CONTENCION Y DE LIMPIEZA

Absorber el producto con tierra o arena. No utilizar serrín u otros materiales combustibles. Neutralizar con carbonato o bicarbonato de sodio. Guardar los restos en un contenedor cerrado. Limpiar los residuos con agua.*

6.4 REFERENCIA A OTRAS SECCIONES

Para información de contacto en caso de emergencia, ver epígrafe 1.

Para información sobre manipulación segura, ver epígrafe 7.

Para el control de exposición y medidas de protección individual, ver epígrafe 8.

Para la posterior eliminación de los residuos, seguir las recomendaciones del epígrafe 13.

SECCIÓN 7: MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

7.1 PRECAUCIONES PARA UNA MANIPULACION SEGURA

Cumplir con la legislación vigente en materia de Prevención de Riesgos Laborales.

Recomendaciones generales:

Evitar todo tipo de derrame o fuga. No dejar los recipientes abiertos.

Recomendaciones para prevenir riesgos de incendio y explosión:

El producto no es susceptible de inflamarse, deflagrar o explosionar, y no sostiene la reacción de combustión por el aporte de oxígeno procedente del aire del ambiente en que se encuentra, por lo que no está incluido en el ámbito de la Directiva 94/9/CE (R.D. 400/1996), relativo a los aparatos y sistemas de protección para uso en atmósferas potencialmente explosivas. Tampoco es aplicable lo dispuesto en la ITC MIE BT-29 relativa a las prescripciones particulares para las instalaciones eléctricas de los locales con riesgo de incendio o explosión.*

Recomendaciones para prevenir riesgos toxicológicos:

No comer, beber ni fumar durante la manipulación. Después de la manipulación, lavar las manos con agua y jabón. Para el control de exposición y medidas de protección individual, ver epígrafe 8.

Recomendaciones para prevenir la contaminación del medio ambiente:

No se considera un peligro para el medio ambiente. En caso de vertido accidental, seguir las instrucciones del epígrafe 6.

7.2 CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO SEGURO, INCLUIDAS POSIBLES INCOMPATIBILIDADES



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (REACH) de acuerdo con el Reglamento nº 1907/2006 y el Reglamento (UE) nº 2015/830

AGUA FUERTE SALFUMANT AYALA

Versión 3.0

Fecha de revisión 14/10/2015

Fecha de impresión 21/10/2015 10:21:00

Página 6 de 14



Conservar bajo llave. Prohibir la entrada a personas no autorizadas. Mantener fuera del alcance de los niños. Para evitar derrames de los envases una vez abiertos, se deberá volver a cerrar cuidadosamente y a colocar en posición vertical. Para mayor información ver epígrafe 10.*

Clases de almacén:

Según las disposiciones vigentes. Clase C. Según ITC MIE APQ-6, RD379/2001-RD105/2010

Intervalo de temperaturas:

Mínimas 5°C; Máximas 40°C (Recomendado)

Materias incompatibles:

Consérvese lejos de agentes reductores, agentes oxidantes, ácidos, alcalis.

Tipo de envase:

Según las disposiciones vigentes.

Cantidad límite (Seveso III):

Directiva 96/82/CE-2003/105/CE (R.D. 1254/1999-R.D. 948/2005)

No aplicable.

7.3 USOS ESPECIFICOS FINALES

No existen recomendaciones particulares para el uso de este producto distintas de las ya indicadas.

SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICION / PROTECCION INDIVIDUAL

8.1 PARAMETROS DE CONTROL

Si un producto contiene ingredientes con límites de exposición, puede ser necesaria la supervisión personal, del ambiente de trabajo o biológica, para determinar la efectividad de la ventilación o de otras medidas de control y/o la necesidad de usar equipo respiratorio protector. Deben utilizarse como referencia normas de monitorización como EN689, EN14042 y EN482 relativas a los métodos para evaluar la exposición por inhalación a agentes químicos y la exposición a agentes químicos y biológicos. Deben utilizarse asimismo como referencia los documentos de orientación nacionales relativos a métodos de determinación de sustancias peligrosas.*

Valores límite de exposición profesional (VLA)

INSHT 2015 (R.D. 39/1997)

Ácido Clorhídrico.

VLA-ED

ppm mg/m3

5.0 7.6

VLA-EC

ppm mg/m3

10 15

AÑO

1999

VLA – Valor de exposición ambiental.

ED – Exposición diaria.

EC – Exposición corta duración.

Valores límite biológicos (VLB):

No establecido.

Nivel sin efecto derivado (DNEL):

El nivel sin efecto derivado (DNEL) es un nivel de exposición que se estima seguro, derivado de los datos de toxicidad según orientaciones específicas que recoge el REACH. El valor DNEL puede diferir de un límite de exposición ocupacional (OEL) correspondiente al mismo producto químico. Los valores OEL pueden venir recomendados por una determinada empresa, un organismo normativo gubernamental o una organización de expertos. Si bien se consideran asimismo protectores de la salud, los valores OEL se derivan mediante un proceso diferente del REACH.

<u>Nivel sin efecto derivado, trabajadores:</u> -Efectos sistémicos, agudos y crónicos: Acido Clorhídrico.	DNEL Inhalación: mg/m3 - (a) - (c)	DNEL Cutánea mg/kg bw/b - (a) - (c)	DNEL Oral mg/kg bw/b - (a) - (c)
<u>Nivel sin efecto derivado, trabajadores:</u> -Efectos locales, agudos y crónicos: Acido Clorhídrico.	DNEL Inhalación: mg/m3 15.0 (a) 8.00 (c)	DNEL Cutánea mg/cm2 - (a) - (c)	DNEL Ojos mg/cm2 - (a) - (c)
<u>Nivel sin efecto derivado, población en general:</u> -Efectos sistémicos, agudos y crónicos: Acido Clorhídrico.	DNEL Inhalación: mg/m3 - (a) - (c)	DNEL Cutánea mg/kg bw/b - (a) - (c)	DNEL Oral mg/kg bw/b - (a) - (c)
<u>Nivel sin efecto derivado, población en general:</u> -Efectos locales, agudos y crónicos:	DNEL Inhalación: mg/m3	DNEL Cutánea mg/cm2	DNEL Ojos mg/cm2

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (REACH) de acuerdo con el Reglamento nº 1907/2006 y el Reglamento (UE) nº 2015/830

AGUA FUERTE SALFUMANT AYALA

Versión 3.0

Fecha de revisión 14/10/2015

Fecha de impresión 21/10/2015 10:21:00

Página 7 de 14



Acido Clorhídrico.	- (a)	- (c)	- (a)	- (c)	- (a)	- (c)
(a) – Agudo, exposición de corta duración.						
(c) – Crónico, exposición prolongada o repetida						
(-) – DNEL no disponible (sin datos de registro REACH)						

Concentración prevista sin efecto (PNEC)

Concentración prevista sin efecto, organismos acuáticos: -Agua dulce, ambiente marino y vertidos intermitentes: Acido Clorhídrico.	PNEC Agua dulce mg/l	PNEC Marino mg/l	PNEC Intermitente mg/l
	0,0360	0,0360	0,0450
-Depuradoras de aguas residuales (STP) y sedimentos en agua dulce y marina: Acido Clorhídrico.	PNEC STP mg/l	PNEC Sedimentos mg/kg dry weight s/r	PNEC Sedimentos mg/kg dry weight s/r
	0,036		
Concentración prevista sin efecto, organismos terrestres: -Aire, suelo y efectos para predadores y humanos: Acido Clorhídrico.	PNEC Aire mg/m3	PNEC Suelo mg/kg dry weight s/r	PNEC Oral mg/kg bw/d n/b
	-		
(-) - PNEC no disponible (sin datos en el registro REACH) s/r - PNEC no derivado (sin riesgo identificado)			

8.2 CONTROLES DE EXPOSICION

Medidas de orden técnico:

Proveer una ventilación adecuada. Para ello, se debe de realizar una buena ventilación local y se debe disponer de un buen sistema de extracción general.

Protección de sistema respiratorio:

Evitar la inhalación del producto.*

Protección de los ojos y la cara:

Disponer de grifos o fuentes con agua limpia en las proximidades de la zona de utilización.*

Protección de las manos y la piel:

Se recomienda disponer de grifos o fuentes con agua limpia en las proximidades de la zona de utilización.*

Controles de exposición profesional: Directiva 89/686/CEE-96/58/CE (R.D. 1407/1992)

Como medida de prevención general de seguridad e higiene en el ambiente de trabajo, se recomienda la utilización de equipos de protección individual (EPI) básicos, con el consiguiente marcado CE. Para más información sobre los equipos de protección individual (almacenamiento, uso, limpieza, mantenimiento, tipo y características del EPI, clases de protección, marcado, categoría, norma CEN, etc.), se deben consultar los folletos informativos facilitados por los fabricantes de los EPI.

Mascarilla:	Mascarilla con filtros de tipo E (amarillo) para gases y vapores ácidos (EN14387). Para obtener un nivel de protección adecuado, la clase de filtro se debe escoger en función del tipo y concentración de los agentes contaminantes presentes, de acuerdo con las especificaciones del fabricante de filtros.*
Gafas:	Gafas de seguridad con protecciones laterales adecuadas (EN166). Limpiar a diario y desinfectar periódicamente de acuerdo con las instrucciones del fabricante.*
Escudo facial:	No
Guantes:	Guantes resistentes a los productos químicos (EN374). Cuando pueda haber un contacto frecuente o prolongado, se recomienda usar guantes con protección de nivel 5 o superior, con un tiempo de penetración >240 min. Cuando sólo se espera que haya un contacto breve, se recomienda usar guantes con protección de nivel 2 o superior, con un tiempo de penetración >30 min. El tiempo de penetración de los guantes seleccionados debe estar de acuerdo con el período de uso pretendido. Existen diversos factores (por ej. la temperatura), que hacen que en la práctica el tiempo de utilización de unos guantes de protección resistentes a productos químicos sea claramente inferior a lo establecido en la norma EN374. Debido a la gran variedad de circunstancias y posibilidades, se debe tener en cuenta el manual de instrucciones de los fabricantes de guantes. Si es utilizado en solución o mezclado con otras sustancias, o bajo condiciones diferentes de la EN374, ponerse en contacto con el proveedor de los guantes aprobados. Utilizar la técnica correcta de quitarse los guantes (sin tocar la superficie exterior del guante) para evitar el contacto de este producto con la piel. Los guantes deben ser reemplazados inmediatamente si se observan indicios de degradación.*
Botas:	No.
Delantal:	No.


**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (REACH) de acuerdo con el
 Reglamento nº 1907/2006 y el Reglamento (UE) nº 2015/830**
AGUA FUERTE SALFUMANT AYALA

Versión 3.0

Fecha de revisión 14/10/2015

Fecha de impresión 21/10/2015 10:21:00

Página 8 de 14



Ropa:	Aconsejable.*
-------	---------------

Peligros térmicos:

No aplicable (el producto se manipula a temperatura ambiente).*

Controles de exposición medioambiental:

Evitar cualquier vertido al medioambiente

Vertidos al suelo:

Evitar la contaminación del suelo.

Vertidos al agua:

Debido a su acidez, es peligroso para los organismos acuáticos. No se debe permitir que el producto pase a desagües, alcantarillas ni a cursos de agua.

Emisiones a la atmósfera:

Evitar emisiones a la atmosfera.

**SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS****9.1 INFORMACION SOBRE PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS BÁSICAS**Aspectos:

Estado física : Líquido.
 Color : Incoloro.
 Olor : Característico.
 Umbral Olfativo : No disponible.

Valor de pH:

pH : 1 a 20°C

Cambio de estado:

Punto de congelación : No disponible.
 Punto de inicial de ebullición : No aplicable.

Densidad:

Densidad de vapor : <1 (menos pesado que el aire).
 Densidad relativa : 0.998 g/cm3 a 20/4°C Relativa agua.*

Estabilidad:

Temperatura de descomposición : No aplicable.

Viscosidad:

Viscosidad dinámica : No disponible.

Volatilidad:

Tasa de evaporación : 40.8 nBuAc=100 25°C. Relativa.*
 Presión de vapor : 17,5 mmHg a 20°C
 Presión de vapor : 12,3 KPa a 50°C

Solubilidades:

Solubilidad en agua : Miscible.*
 Solubilidad en grasas y aceites : No aplicable.*

Inflamabilidad:

Punto de inflamación : Ininflamable.
 Temperaturas de autoignición : No aplicable (incombustible).

Propiedades explosivas:

En la molécula no hay grupos químicos asociados con propiedades explosivas.*

Propiedades comburentes:

No clasificado como producto comburente.*

9.2 INFORMACION ADICIONAL


FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (REACH) de acuerdo con el Reglamento nº 1907/2006 y el Reglamento (UE) nº 2015/830
AGUA FUERTE SALFUMANT AYALA

Versión 3.0

Fecha de revisión 14/10/2015

Fecha de impresión 21/10/2015 10:21:00

Página 9 de 14



Los valores indicados no siempre coinciden con las especificaciones del producto. Los datos correspondientes a las especificaciones del producto pueden consultarse en la ficha técnica del mismo. Para más datos sobre sus propiedades fisicoquímicas relacionadas con seguridad y medio ambiente, ver epígrafes 7 y 12.

SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1 REACTIVIDAD

Corrosividad para metales:

Puede ser corrosivo para los metales.*

Propiedades pirofóricas:

No es pirofórico.*

10.2 ESTABILIDAD QUIMICA

Estable bajo las condiciones recomendadas de almacenamiento y manipulación.

10.3 POSIBILIDAD DE REACCIONES PELIGROSAS

Posible reacción peligrosa con agentes reductores, agentes oxidantes, álcalis, metales, materias combustibles.

10.4 CONDICIONES QUE DEBEN DE EVITARSE

Calor: Mantener alejado de fuentes de calor.*

Luz: Evitar la incidencia directa de fuentes de calor.*

Aire: No aplicable.

Presión: No aplicable.

Choques: No aplicable.

10.5 MATERIALES INCOMPATIBLES

Consérvese lejos de agentes reductores, agentes oxidantes, ácidos, álcalis.

10.6 PRODUCTOS DE DESCOMPOSICION PELIGROSOS

Como consecuencia de la descomposición térmica, pueden formarse productos peligrosos.

SECCIÓN 11: INFORMACION TOXICOLOGICA

No se disponen de datos toxicológicos experimentales del preparado como tal. La clasificación toxicológica de este preparado ha sido realizada mediante el método de cálculo convencional del Reglamento (CE) nº 1272/2008-487/2013 (CLP)

11.1 INFORMACION SOBRE LOS EFECTOS TOXICOLOGICOS

Toxicidad aguda:Dosis y concentraciones letales:

No disponible.

Nivel sin efecto adverso observado:

No disponible.

Nivel más bajo con efecto adverso observado:

No disponible.

INFORMACION SOBRE POSIBLES VIAS DE EXPOSICIÓN: Toxicidad aguda:

Vías de exposición	Toxicidad aguda	Categoría	Principales efectos agudos y/o retardos
Inhalación: No clasificado	ETA > 20.000 mg/m3	-	No está clasificado como un producto con toxicidad aguda por inhalación (a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación).*
Cutánea: No clasificado	ETA > 2.000 mg/Kg	-	No está clasificado como un producto con toxicidad aguda por contacto con la piel (a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación).*
Ocular: No clasificado	No disponible	-	No está clasificado como un producto con toxicidad aguda por contacto con los ojos (falta de datos).*
Ingestión: No clasificado	ETA > 5.000 mg/Kg	-	No está clasificado como un producto con toxicidad aguda por ingestión (a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación).*

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (REACH) de acuerdo con el Reglamento nº 1907/2006 y el Reglamento (UE) nº 2015/830

AGUA FUERTE SALFUMANT AYALA

Versión 3.0

Fecha de revisión 14/10/2015

Fecha de impresión 21/10/2015 10:21:00

Página 10 de 14



CORROSION/IRRITACION/SENSIBILIZACION:

Clase de peligro	Órganos afectados	Categoría	Principales efectos agudos y/o retardos
Corrosión/Irritación respiratoria: 	Vías respiratorias.	Cat 3	IRRITANTE: Puede irritar las vías respiratorias.*
Corrosión/Irritación cutánea: 	Piel	Cat 2	IRRITANTE: Provoca irritación cutánea.*
Lesión ocular grave: 	Ojos	Cat 2	IRRITANTE: Provoca irritación ocular graves.*
Sensibilización respiratoria: No clasificado	-	-	No está clasificado como un producto sensibilizante por inhalación (a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación).*
Sensibilización cutánea: No clasificado	-	-	No está clasificado como un producto sensibilizante por contacto con la piel (a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación).*

PELIGRO DE ASPIRACION:

Clase de peligro	Órganos afectados	Categoría	Principales efectos agudos y/o retardos
Peligro de aspiración: No clasificado	-	-	No está clasificado como un producto peligroso por aspiración (a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación).*

TOXICIDAD ESPECIFICA EN DETERMINADOS ORGANOS (STOT): Exposición unida (SE) y/o Exposición repetida (RE):

No está clasificado como un producto de toxicidad específica en determinados órganos (a la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación).*

EFFECTOS CMR:

Efectos cancerígenos:

No está considerado como un producto carcinógeno.*

Genotoxicidad:

No está considerado como un producto mutágeno.*

Toxicidad para la reproducción:

No perjudica a la fertilidad. No perjudica el desarrollo del feto.*

Efectos vía lactancia:

No está clasificado como un producto perjudicial para los niños alimentados con leche materna.*

EFFECTOS RETARDOS, INMEDITOS Y CRONICOS POR EXPOSICION A CORTO Y LARGO PLAZO

Vías de exposición

Se puede absorber por inhalación a través de la piel y por ingestión.*

Exposición de corta duración

Irrita las vías respiratorias. Irrita los ojos. Irrita la piel.

Exposición prolongada o repetida

La inhalación continuada puede provocar bronquitis crónicas. La inhalación continuada a altas concentraciones de gas puede ocasionar erosiones dentales.*

EFFECTOS INTERACTIVOS

No disponibles.*

SECCIÓN 12: INFORMACION ECOLOGICA



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (REACH) de acuerdo con el Reglamento nº 1907/2006 y el Reglamento (UE) nº 2015/830

AGUA FUERTE SALFUMANT AYALA

Versión 3.0

Fecha de revisión 14/10/2015

Fecha de impresión 21/10/2015 10:21:00

Página 11 de 14



12.1 TOXICIDAD

Toxicidad agua en medio acuatico De componentes individuales: Acido Clorhídrico.	CL50 (OECD 203) mg/l 96 horas 3,5 Peces	CE50 (OECD 202) mg/l 48 horas 4,9 Dafnia	CE50 (OECD 201) mg/l 72 horas 4,7 Algas
--	---	--	---

Concentración sin efecto observado:

No disponible.

Concentración con efecto mínimo observado:

No disponible.

12.2 PERSISTENCIA Y DEGRADABILIDAD

No aplicable (Sustancia inorgánica).

12.3 POTENCIAL DE BIOACUMULACION

No bioacumulable.

Bioacumulación Acido Clorhídrico	logPow 0,25	BCF L/Kg 3,2 (Calculado)	Potencial No bioacumulable
-------------------------------------	----------------	--------------------------------	-------------------------------

12.4 MOVILIDAD EN EL SUELO

No disponible.

12.5 RESULTADOS DE LA VALORACION PBT Y MPMB Anexo XIII del Reglamento (CE) nº 1907/2006

No contiene sustancias que cumplan con los criterios PBT/mPmB.*

12.6 OTROS EFECTOS NEGATIVOS

Potencial de disminución de la capa de ozono: No aplicable.*

Potencial de formación fotoquímica de ozono: No aplicable.*

Potencial de calentamiento de la Tierra: No aplicable.*

Potencial de alteración del sistema endocrino: No.*

SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

13.1 METODOS PARA EL TRATAMIENTO DE RESIDUOS Directiva 2008/98/CE (Ley 22/2011)

Tomar todas las medidas que sean necesarias para evitar al máximo la producción de residuos. Analizar posibles métodos de revalorización o reciclado. No verter en desagües o en el medio ambiente. Elimínense en un punto autorizado de recogida de residuos. Los residuos deben de manipularse y eliminarse de acuerdo con las legislaciones locales y nacionales vigentes. Para el control de exposición y medidas de protección individual, ver epígrafe 8.

Eliminación envases vacíos: Directiva 94/62/CE-2005/20/CE, Decisión 2000/532/CE (Ley 11/1997, modificado por el R.D. 782/1998, R.D. 252/2006 y Ley 22/2011, Orden MAM/304/2002):

Envases vacíos y embalajes deben de eliminarse de acuerdo con las legislaciones locales y nacionales vigentes. La clasificación de los envases como residuo peligroso dependerá del grado de vaciado de los mismos, siendo el poseedor del residuo el responsable de su clasificación. De acuerdo con el Capítulo 15 01 de la Orden MAM/304/2002 y de su encauzamiento para el destino final adecuado. Con los envases y embalajes contaminados se deberán adoptar las mismas medidas que para el producto.

Procedimientos de neutralización o destrucción del producto:

Vertedero oficialmente autorizado, de acuerdo con las reglamentaciones locales.

SECCIÓN 14: INFORMACION RELATIVA AL TRANSPORTE

14.1 NUMERO ONU

UN 1789

14.2 DESIGNACION OFICIAL DE TRANSPORTE DE LAS NACIONES UNIDAS

Acido Clorhídrico.

14.3 CLASE(S) DE PELIGROS PARA EL TRANSPORTE Y GRUPO DE EMBALAJE

Transporte por carretera (ADR 2015) y transporte por ferrocarril (RID 2015)

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (REACH) de acuerdo con el Reglamento nº 1907/2006 y el Reglamento (UE) nº 2015/830

AGUA FUERTE SALFUMANT AYALA

Versión 3.0

Fecha de revisión 14/10/2015

Fecha de impresión 21/10/2015 10:21:00

Página 12 de 14



Clase: 8
Grupo de embalaje: III
Codigo de clasificación: C1
Código de restricción en tuneles: (E)
Categoria de transporte: 3, máximo ADR 1.1.3.6 1000L
Cantidades limitadas: 5L (ver exenciones totales ADR 3.4)
Documento de transporte: Carta de porte.
Instrucciones escritas: ADR 5.4.3.4



Transporte por vía marítima (IMDG 36-12)

Clase: 8
Grupo de embalaje: III
Ficha de emergencia (FEm): F-A, S-B
Guía de primeros auxilios (GPA): 700
Contaminante del mar: No.
Documento de transporte: Conocimiento de embarque.



Transporte por vía aérea (ICAO/IATA 2014)

Clase: 8
Grupo de embalaje: III
Documento de transporte: Conocimiento aéreo.



Transporte por vías navegables interiores (ADN)

No disponible.

14.4 PELIGROS PARA EL MEDIO AMBIENTE

No aplicable. (No clasificado como peligroso para el medio ambiente).*

14.5 PRECAUCIONES PARTICULARES PARA LOS USUARIOS

Asegurarse de que las personas que transportan el producto saben qué hacer en caso de accidente o derrame. Transportar siempre en recipientes cerrados que estén en posición vertical y segura.*

14.6 TRANSPORTE A GRANEL CON EL ARREGLO AL ANEXO II DEL CONVENIO MARPOL 73/78 Y DEL CODIGO IBC

No disponible.

SECCIÓN 15: INFORMACION ALIMENTARIA

15.1 REGLAMENTACION Y LEGISLACION UE EN MATERIA DE SEGURIDAD, SALUD Y MEDIO AMBIENTE ESPECÍFICAS

Las reglamentaciones aplicables a este producto por lo general se mencionan a lo largo de esta ficha de datos de seguridad.

Restricciones a la fabricación, comercialización y el uso:

Ver sección 1.2

Control de los riesgos inherentes a los accidentes graves (SEVESO III):

Ver sección 7.2

Advertencia de peligro táctil:

No aplicable (no se cumplen los criterios de clasificación).

Protección de seguridad para niños:

No aplicable (no se cumplen los criterios de clasificación).

Otras legislaciones:

Es de aplicación el Real Decreto 770/1999 (Recomendación 89/542/CEE), por el que se aprueba la Reglamentación técnico sanitaria para la elaboración, circulación y comercio de detergentes y limpiadores.

15.2 EVALUACION DE LA SEGURIDAD QUIMICA



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (REACH) de acuerdo con el Reglamento nº 1907/2006 y el Reglamento (UE) nº 2015/830

AGUA FUERTE SALFUMANT AYALA

Versión 3.0

Fecha de revisión 14/10/2015

Fecha de impresión 21/10/2015 10:21:00

Página 13 de 14



Para este producto no se ha realizado una valoración de la seguridad química.

SECCIÓN 16: OTRA INFORMACION

16.1 TEXTO DE FRASES Y NOTAS CORRESPONDIENTES A LAS SUSTANCIAS REFERENCIADAS EN EL EPIGRAFE 2 Y/O 3

Indicaciones de peligro según el Reglamento (CE) nº 1272/2008-487/2013 (CLP), Anexo III

- H290 Puede ser corrosivo para los metales
- H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves
- H335 Puede irritar las vías respiratorias.

Notas relacionadas con la identificación, clasificación y etiquetado de las sustancias:

Nota B: Ciertas sustancias se comercializan en forma de disoluciones acuosas en distintas concentraciones y, por ello, necesitan una clasificación y un etiquetado diferente, pues los peligros que presentan varían en función de las distintas concentraciones.

Consejos relativos a la formación:

Se recomienda que el personal que vaya a manipular este producto realice una formación básica sobre prevención de riesgos laborales, con el fin de facilitar la comprensión e interpretación de las fichas de datos de seguridad y del etiquetado de los productos.*

Principales referencias bibliográficas y fuentes de datos

- European Chemicals Bureau: Existing Chemicals, <http://ecb.jrc.ec.europa.eu/esis/>
- Acceso al Derecho de la Unión Europea, <http://eur-lex.europa.eu/>
- Limites de exposición profesional para Agentes Químicos en España, (INSHT, 2015)
- Acuerdo europeo sobre el transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera, (ADR 2015).
- Código marítimo internacional de mercancías peligrosas IMDG incluida la enmienda 36-12 (IMO, 2012).

Abreviaciones y acrónimos:

Lista de abreviatura y acrónimos que se podrían utilizar (aunque no necesariamente utilizados) en la realización de esta ficha de datos de seguridad:

- REACH: Reglamento relativo al registro, evaluación, autorización y restricción de sustancias químicas.
- DSD: Directiva de sustancias peligrosas.
- DPD: Directiva de preparados peligrosos.
- GHS: Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de productos de Químicos de las Naciones Unidas.
- CLP: Reglamento Europeo sobre la Clasificación, Envasado y Etiquetado de Sustancias y Mezclas Químicas.
- EINECS: Catalogo europeo de sustancias químicas comercializadas.
- ELINCS: Lista Europea de sustancias químicas notificadas.
- CAS: Chemical Abstracts Service (Division of the American Chemical Society).
- UVCB: Sustancias de composición variable o desconocida, productos de reacción compleja o materiales biológicos.
- SVHC: Sustancias altamente preocupantes.
- PBT: Sustancias persistentes, bioacumulables y tóxicas.
- mPmB: Sustancias muy persistentes y muy bioacumulables.
- COV: Compuestos Orgánicos Volátiles.
- DNEL: Nivel sin efecto derivado (REACH).
- PNEC: Concentración prevista sin efecto (REACH).
- DL50: Dosis letal, 50 por ciento.
- CL50: Concentración letal, 50 por ciento.
- ONU: Organización de las Naciones Unidas.
- ADR: Acuerdo europeo sobre el transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera.
- RID: Acuerdo Internacional sobre el transporte de mercancías peligrosas por ferrocarril.
- IMDG: Código marítimo Internacional de mercancías peligrosas.
- IATA: International Air Transport Association.



FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (REACH) de acuerdo con el Reglamento nº 1907/2006 y el Reglamento (UE) nº 2015/830

AGUA FUERTE SALFUMANT AYALA

Versión 3.0

Fecha de revisión 14/10/2015

Fecha de impresión 21/10/2015 10:21:00

Página 14 de 14



ICAO: International Civil Aviation Organization.

Legislaciones sobre Fichas de Datos de Seguridad (FDS)

Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con el artículo 31 Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH) y el Anexo del Reglamento (UE) nº 2015/830

Histórico y Revisión:

Versión 2.0 Revisión: 09/05/2013

Versión 3.0 Revisión: 14/10/2015 (Actual)

Modificaciones con respecto a la Ficha de datos de seguridad anterior:

Los posibles cambios legislativos, contextuales, numéricos, metodológicos y normativos con respecto a la versión anterior se resaltan en esta Ficha de datos de seguridad mediante una marca (*) de color rojo.

La información de esta Ficha de Datos de Seguridad, esta basada en los conocimientos actuales y en las leyes vigentes de la UE y nacionales, en cuanto que las condiciones de trabajo de los usuarios están fuera de nuestro conocimiento y control. El producto no debe utilizarse para fines distintos a aquellos que se especifican, sin tener primero una instrucción por escrito, de su manejo. Es siempre responsabilidad del usuario tomar las medidas oportunas con el fin de cumplir con las exigencias establecidas en las legislaciones vigentes. La información contenida en esta Ficha de Datos de Seguridad solo significa una descripción de las exigencias de seguridad del preparado y no hay que considerarla como una garantía de sus propiedades.



¡¡ATENCIÓN, MUY IMPORTANTE!!



Este documento sólo es válido, si se acompaña de la última factura de compra del producto y sólo hace referencia al producto anteriormente descrito en esta ficha.